

# MINTATÉTEL

## LATIN VIZSGARÉSZ:

Latin-történelem komplex vizsga  
LATIN VIZSGARÉSZ

### 2. A kereszténység kialakulása és főbb tanításai (Nagy Szent Gergelyig, szerzetesrendek)

Hiszekegy (részlet)

Crēdō in [...] ūnam, sānctam, catholicam et apostolicam Ecclēsiām<sup>1</sup>.  
Cōnfiteor<sup>2</sup> ūnum baptisma<sup>3</sup> in remissiōnem<sup>4</sup> peccātōrum<sup>5</sup>.  
Et exspectō<sup>6</sup> resurrēctiōnem<sup>7</sup> mortuōrum<sup>8</sup>, et vītam venturi<sup>9</sup>  
sæculi<sup>10</sup>. Amen.

(Részlet a Nicea-konstantinápolyi Hitvallásból, 381-ből)

Szövegmagyarázat:

- <sup>1</sup> Ecclēsia, -æ f - *Egyház*  
<sup>2</sup> cōnfiteor 2. cōnfessus sum - *vall, hisz*  
<sup>3</sup> baptisma, -matis n - *kereszttség*  
<sup>4</sup> remissiō, -ōnis f - *elengedés, megbocsátás*

- <sup>5</sup> peccātum, -ī n - *bűn*  
<sup>6</sup> exspectō 1. - *vár*  
<sup>7</sup> resurrēctiō, -ōnis f - *feltámadás*  
<sup>8</sup> mortuus 3 - *halott*  
<sup>9</sup> venturus 3 - *eljönni készülő, eljövendő*  
<sup>10</sup> sæculum, -ī n - *évszázad*



Nagy Konstantin császár  
(középen) az egyháziatyákkal  
az I. niceai zsinaton elfogadott  
hitvallás részletét tartja  
a kezében (ókeresztény ikon)

### FELADATOK:

1. Olvasd fel erasmista kiejtés szerint a szövegrészletet! (8 pont)
2. Fordítsd le a szöveget! (30 pont)
3. Keresd olyan szót a szövegben, amelyik tovább él a magyar nyelvben (vagy esetleg az általad ismert idegen nyelvekben)! (6 pont)
4. Keresd összefüggést a szöveg és a tétel között! (6 pont)

### ÉRTÉKELÉS:

Maximum pont: 50

40 - 50 = 5

35 - 39 = 4

25 - 34 = 3

15 - 24 = 2

0 - 14 = 1